

# 加斯拉阿襲流寒 錄紀溫低最下創 度九十五下零氏攝至降溫氣

【本報多倫多訊】安省氣象局消息：多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。



施重技技：施重技技與家人在多倫多街頭合影。背景可見多倫多市景。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

【本報多倫多訊】多倫多地區在過去二十四小時內，氣溫驟降，最低溫度創下零下九十五度攝氏的紀錄。氣象局表示，這場寒流將持續數日，市民應做好防寒準備。

## 美國駐泰國大使館一官員 妻子在家遇襲喪生 九個月大女兒被沸水淋至重傷

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

【本報曼谷訊】美國駐泰國大使館一名官員的妻子，週二晚上在曼谷家中遇襲喪生。警方表示，這名官員的妻子是在家中被沸水淋至重傷，隨後不治身亡。目前，警方正在調查此案，並已逮捕了兩名涉案男子。

## 針對美國人旅遊 希臘恐怖事件後 旅遊業一落千丈

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

【本報雅典訊】希臘旅遊業在經歷了多起恐怖事件後，旅遊人數已大幅下降。旅遊業協會表示，由於安全問題，許多美國遊客已取消行程。旅遊業協會呼籲政府加強對旅遊業的支持，並採取措施恢復遊客的信心。

## 美一批大學畢業生課餘裝配 深思熟慮奔棋電腦 擊敗電腦弈棋高手

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

【本報多倫多訊】多倫多地區的一批大學畢業生，在課餘時間利用電腦技術，成功擊敗了電腦弈棋高手。這批學生表示，他們在比賽中展現了極強的邏輯思維能力和計算能力。他們的成功引起了社會的廣泛關注，並被譽為「電腦弈棋高手的克星」。

COMMITTED TO EXCELLENCE

# CARTER HONDA

736-2821

HONDA - NISSAN - GM - VOLVO - ALFA ROMEO - ROLLS ROYCE

2390 BURRARD STREET, VANCOUVER, B.C. V6J 3J1

C.T. KIING 龔招同 華人營業經理

## 特惠價錢 優待華人

89年新車

VIDEO FAIR 平霸 視聽中心 七天營業 電話: 687-2293

39E PENDER ST. VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9 片打東街39號(文化中心對面)

## 新春愉快

最新89年 SANYO 高級錄影機 無線遙控 VHR 9230 特價 \$549.00

26吋 62C904 彩色電視機 99台 特價 \$799.00

高級錄影帶 KODAK T-120 特價 \$5.99 盒

唱片特價 \$8.99 唱帶特價 \$6.99

修理部: 精修 TV, VCR, HIFI 及 CAR STEREO 服務部: 錄影帶轉錄, 香港 加拿大

汽車音響 代客安裝 音響 後座 音響 電話: 294-9851

Robert 325-3363

## 幸運新娘

喜喜喜喜

全新香港運到新娘白紗 禮服, 中國裙褂, 中式新 伴娘服, 中國裙褂, 中式新 伴娘服, 中國裙褂, 中式新 伴娘服

預約電話: 298-3977

303, 223 Keefer Street Vancouver, B.C.

明德託兒所

(特設托兒補助金)

可申請政府補助或津貼及接受本 所補助, 負責接送幼兒及兒童, 所址: 715 Victoria Dr. Van. 報名電話: 二五五-四二五一

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 Main St., 684-1377

## 代理

汽車保險, 房屋樓宇保險, 商業保險, 各項保險

專人指導 歡迎垂詢

LOYAL DRIVING SCHOOL

NO. 104-1093 W. BROADWAY, VAN. B.C.

## 安全駕駛學校

安全! 達成!

經驗豐富, 快速達成

全課程一百三十元

晚間電話: 432-7878

432-7878

本田雅廊

加拿大超越 羣倫的汽車

HAPPY HONDA

本拿比手屈一指的車行

ED CHANG

- 款式之多居首位
- 服務顧客居首位
- 價格相宜居首位

89年新款親車現已在本車行出售

請致電 294-2111

HAPPY HONDA 與 ED CHANG 聯絡

尚有若干88年款汽車供顧客選購

列治文鈴木汽車公司

RICHMOND SUZUKI

3691 no.3 RD. RICHMOND. TEL: 273-0331

## need.

全新89年新車 經已抵港運到 歡迎試車及選購 88年新車瘋狂 大平賣!

SUZUKI SWIFT \$7,995

SUZUKI SIDEKICK \$11,995

華人代表

EDWARD CHAN FRED CHAN

城市駕駛學校

City Driving School

NO. 5-2414 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

電話 874-4544

蘇偉勝 師質優良 經驗豐富 筆試路試 精通國粵 收費公平 忠誠服務

PERFECTION 王龍龍駕駛學校

7229 MAIN STREET 近57街

本校用89年小型房車教授舒適易學

- 經驗豐富, 耐心教導
- 初學補鐘, 合格率高
- 歷史悠久, 易學速成
- 專人指導, 考取筆試

胡洪星 324-6892

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

## 香港駕駛學校

地址: 域多利街5869號

電話: 321-3722

考專免收經師 取人費費驗 筆指接公驗 試導送平豐 導送富

校長: 方勵強夫人 電話: 321-3722

教師: 吳裕祥 住家電話: 435-2381 傳呼機: 686-8697

卑詩省駕駛執照嗎? 您為學車而煩惱嗎?

如果您曾經考過執照, 但失敗, 我們可以安排 法蘭特特許導師協助您解決英文試題之困難!

我們的中、英、法、越、華語教練會指導您 從最安全的習慣中, 得到您想要的駕駛技術, 並代約安排考試日期。

## 卑詩駕駛學院

4-224 EAST BROADWAY, VANCOUVER B.C. V5T 1W3

電話: 644-7890

馮尚榮 433-1504 劉兆鳴 657-2823

WAYNE FUNG BANG LAU

優良駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL

TEL: 433-2888

由 RAYMOND TONG 唐達良主理

名符其實, 師質優良, 經驗豐富, 收費公道

本校採用88年小型房車教授舒適易學

合格率高, 歡迎查詢

嘉華駕駛學校

本校歷史悠久, 發展迅速, 現已增聘豐富經驗 教師: 何澤祺 三二二-六八八八 黃健明 六八九-五五七六 馮紹明 三二二-五五五五

協助主理溫市及烈治文分校業務。本校考生成績超卓, 合格率高, 排期最快, 教授方法簡易, 並設有筆 試班, 全校採用88年全新房車作教。

嘉華駕駛學校校長 馮坤成 四三二-七〇〇- 二九四-一六六一

宇 宙 駕駛學校

經驗豐富 教法詳盡 路試筆試 初學補鐘 安全易學 免費接送 收費特平 歡迎查詢

電話: 874-2524 437-9617

全程只收 120元

萬國駕駛學校

地址: 206 東六街及福街223室

電話: 327-9174 872-0058

校長: 楊友權

教導經驗豐富 學技容易快捷 全埠收費最平 效果保證最好 十足把握筆試 免費車接送

聯合 聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (1977)

地址: 823 號士打東街 & HAWK (近唐人街)

歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷速達成 耐心教授 免費接送 日考取 筆試路試

效果保證最好

全課程 130元並設中英文筆試班 \*唐人學及PNE特價8小時149元

電話: 253-6888 253-1333

\*聘請男女教導師多名\*

高級 駕駛學校

4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL

## 專人輔導英語筆試 全程 130元

吳志強 872-8717

宇 宙 駕駛學校

經驗豐富 教法詳盡 路試筆試 初學補鐘 安全易學 免費接送 收費特平 歡迎查詢

電話: 874-2524 437-9617

全程只收 120元

萬國駕駛學校

地址: 206 東六街及福街223室

電話: 327-9174 872-0058

校長: 楊友權

教導經驗豐富 學技容易快捷 全埠收費最平 效果保證最好 十足把握筆試 免費車接送